Merry Christmas and Happy New Year! Quviahugluhi Qitchirvingmi Nutaami Ukimilu! It is already December! Hope you enjoy reading the IRC Board Summary which is mailed to beneficiaries following every IRC Board meeting.

IRC Board Meetings
The Board has set these dates for the 2018 meetings. By setting them in advance, scheduling conflicts will hopefully be avoided. Additional meetings will be held by teleconference as required.

♦ February 20, 21 and 22, 2018
♦ April 17, 18 and 19, 2018
♦ August 21, 22 and 23, 2018
♦ November 20, 21 and 22, 2018

Around the ISR
♦ The opening of the Inuvik-Tuk Highway November 15 was a special day celebrated in Inuvik and Tuk. Guests included Her Excellency the Right Honourable Julie Payette and NWT Premier Bob Mcleod among other dignitaries.

♦ The Regional Christmas Craft Sale was held in Inuvik November 17 to 19 with many Inuvialuit crafters selling their beautiful products. It was great to see so many people from out of town!

♦ Elders Payments of $500 were distributed to 610 Inuvialuit beneficiaries over the age of 60 in December. Those living outside the ISR received theirs in the mail. This payment was made from the interest income of the $7.5 million Inuvialuit Social Development Fund.

♦ Community Corporation elections will be held in the Inuvialuit communities: Paulatuk (December 5); Tuk and Ulukhaktok (December 11). As for Inuvik, Sachs Harbour and Aklavik, the directors were acclaimed.

♦ A 42 Directors Meeting will take place February 13 to 16, 2018 at the Midnight Sun Complex in Inuvik. It will bring together directors, youth and elders from the Inuvialuit communities.

♦ The IRC Native Hockey Tournament will take place February 15 to 18, 2018 in Inuvik. This will be the 30th anniversary! Kudos to the main organizers Wilma and Donny Hendrick!

Left: Charles Klengenberg and Duane Smith congratulate Mary Cockney on receiving ILA’s Environmental Monitor “Roy (Sugloo) Smith Award for excellence. Another recipient, Ricky Joe, was unable to attend the ceremony. Right: Ruth Pulk and her grand-daughter, Corrine Bullock, at the Regional Christmas Sale in Inuvik.
At the IRC Board meeting of November 21, 22 and 23, Duane Smith, Chair and CEO, welcomed members: Jordan McLeod (Aklavik), Gerald (Jerry) Inglangasuk (Inuvik), Lawrence Ruben (Paulatuk), Vernon Amos (Sachs Harbour), Dennis Raddi who sat in for Eddie Dillon (Tuk) and Colin Okheena (Uluhaktok).

Here is a summary of the motions passed and an update of some of the on-going issues (those not covered elsewhere). Beneficiaries are urged to contact their Community Corporation or IRC for more information on each of the motions.

**Motion 51/17: Elders Payments & ISDP**
The Board approved the Elders Payments of $500 to each Inuvialuit elder 60 years of age and over in December 2017. This payment is paid out of the interest income of the $7.5 million Inuvialuit Social Development Fund (ISDP).

**Motion 52 /17: 2018 IRC Budget**
The Board approved the 2018 Consolidated Budget for IRC.

**Motion 53/17: IDC Board Appointment**
The Board re-appointed Ellice Schneider to the Inuvialuit Development Corporation Board for a 3-year term.

**Motion 54/17: Audit Committee Appointment**
The Board appointed Alison Lennie to the Audit Committee for a 2-year term.

**Inuvialuit Corporate Group (ICG) Meetings**
Here is a list of the ICG board and committee meetings at a glance for 2018:

- **42 Directors Meeting**
  - February 13, 14, 15 and 16, 2018 (Inuvik)

- **IRC Board**
  - February 20, 21 and 22, 2018 (Inuvik)
  - April 17, 18 and 19, 2018 (Inuvik)
  - August 21, 22 and 23, 2018 (Inuvik)
  - November 20, 21 and 22, 2018 (Inuvik)

- **IDC Board**
  - February 9, 2018
  - April 9 and 10, 2018 (Edmonton)
  - August 15, 2018
  - November 15, 2018

- **IIC Board**
  - February 12, 2018 (teleconference)
  - April 11 and 12, 2018 (Edmonton)
  - May 23, 2018 (teleconference)
  - November 1 and 2, 2018 (Edmonton)

- **Audit Committee**
  - April 16, 2018 (Inuvik)
  - September 13, 2018 (teleconference)
  - November 29, 2018 (Edmonton)

- **Enrolment Committee**
  - April 12, 2018 (Inuvik)

**Inuvialuit Investment Corporation (IIC)**
IIC Chair, Floyd Roland, reported that the Board met November 2 and 3 in Toronto to review the third quarter results. This was also the annual meeting with the various fund managers along with a review of IIC’s assets allocations.

IIC had a strong quarter, despite some up and down movements. The total Inuvialuit portfolio value of investment was $444 million at September 30, 2017.

The members of the IIC Board are Floyd Roland (Chair), Evelyn Storr, Alison Lennie, Barry James and Phyllis Clark.

**Inuvialuit Petroleum Corporation (IPC)**
Despite the termination of the franchise agreement between IPC, ATCO and AltaGas with the Town of Inuvik, Inuvik Gas Ltd. is still bound to continue delivery of gas until December 8, 2018. Franchise transfer negotiations are on-going between IGL and the Town on the ownership and operation of the Propane Air System and Distribution System.

Based on 2016 and 2017 gas draw rates of ~100,000 GJs annually, the P90 of the Ikhil J-35 well reserve is now forecasted to be available for another 3 years.

**Motion 55/17: IFA Arbitration Board Appointment**
The Board appointed Marjorie Hansen to the IFA Arbitration Board.

**Motion 56/17: NWT Tourism Board Appointment**
The Board appointed Gerry Kisoun to the NWT Tourism Board.

**Motion 57/17: NWT Official Language Board Appointment**
The Board appointed Deanna Marie Jacobson (Inuvialuktun) as an Inuvialuit Trustee to the NWT Official Language Board for a 2-year term.

Continued on page 4

**Herb Nakimayak, Eddie Dillon and MP Michael McLeod at the official opening of the Inuvik-Tuk Highway celebrations.**
Hello Inuvialuit,

Well it has been a very busy and productive quarter and year – from restructuring the Corporate Group, implementing the more than 60 contribution agreements and program delivery, enhancing the focus on education and human resource capacity, developing the first phase of the IFA-101 and stressing Inuvialuit rights at government and other forums to supporting individual beneficiaries in the pursuit of their well-being.

As signatories to the IFA, both the federal government and the Inuvialuit have the responsibility to its implementation to result in meaningful outcomes with long-term benefits for the Inuvialuit, the region, and Canada. We continue to work with them on regional deficits within the ISR, investing in infrastructure like housing, essential capacity and services, and core funding for IFA implementation.

The recent opening of the Inuvik-Tuk Highway is a step forward, but more work is required to ensure safe, secure, and sovereign communities. Areas that need improvement are docks, quality of air strips, condition of health facilities, and investments in projects to develop the economy and re-establish strong, self-reliant and sustainable communities. As Canada develops its Arctic Policy, IRC must also ensure that Inuvialuit views, values, issues and needs are reflected.

IRC continues to work closely with the other Canadian Inuit land claim organizations, developing a strong pan-Arctic approach on Inuit-specific issues. The Inuit-Crown Partnership Committee was established to achieve tangible outcomes for the well-being of all Inuit. We have been engaged in the Canadian Indigenous Language legislation.

Closer to home, our education system still needs help. IRC continues to stress the importance of attendance to students and parents as well as show respect to fellow students, teachers, parents, and elders. I have also stressed cultural awareness and programs to reinvigorate pride and understanding to our youth.

IRC will now have a Health Navigation Coordinator to provide much needed support to Non-Insured Health Benefits and other related health matters. The Licensed Practical Nurse program will soon be offered locally in partnership with Aurora College.

IRC continues to work closely with Inuvialuit Game Council, supporting them in the implementation of the IFA. There is now an enhanced Research Unit to provide Inuvialuit with added capacity in traditional knowledge, community based monitoring, MPA management, and climate change.

IRC continues to work with Gwich’in Tribal Council on common initiatives and explore how we might benefit each other in certain areas.

As we look ahead, we have a very busy beginning to the new year with the 42 Directors Meeting which will include an IFA-101 component, the 30th Anniversary of the IRC Native Hockey Tournament, and the 40th Anniversary of IDC.

In conclusion, I would like to wish all a very enjoyable, healthy, and safe holiday season!

Quyana! Koana! Quyanaqpak! ■

Duane Ningaqsiq Smith
Katimarut Atanruruq
Chair and Chief Executive Officer

Left: Margaret Kanayok and Annie Goose selling crafts for Ulukhaktok CC at Inuvik’s Regional Christmas Craft Sale. By all accounts, sales were brisk. Right: IRC and East Three Elementary School staff thanking Margaret Gordon’s class for the many entries in the IRC Christmas Card Art Contest. There are many talented young artists.
Inuvialuit Harvesters Assistance Program (IHAP)
A reminder for those beneficiaries living in the 6 Inuvialuit communities, the IHAP program opens for new applications on January 1, 2018. Please contact the Community Corporation Manager for an application form and general information.

- Shauna Charlie, Aklavik CC - 867.978.2414
- Matilda DeBastien, Inuvik CC - 867.777.2603
- Candice Ruben, Paulatuk CC - 867.580.3601
- Manny Kudlak, Sachs Harbour CC - 867.690.3025
- Jocelyn Noksana, Tuk CC - 867.977.2390
- Marge Akoaksion, Ulukhaktok CC - 867.396.4701

For those beneficiaries living outside of the ISR, applications are approved by the IHAP (Review) Committee. They must be received by Shelly Hendrick, IHAP Manager, at IRC by March 15, 2018. Please contact her at shendrick@inuvialuit.com.

Self-Government Update
Bob Simpson, Director, Government Affairs, and Diane Archie, Self-Government Negotiator, reported that the self-government negotiations are nearing completion. A draft Inuvialuit Self-Government Agreement will be presented at the 42 Directors Meeting in February 2018 for review and discussion. Meanwhile Diane reviewed the text of the document Constitution of the Inuvialuit Government (Draft 5) with the IRC Board. Progress was made!

The Self-Government Team has conducted community consultations to provide face-to-face information and seek feedback in most of the ISR communities. For more information on Self-Government, please visit www.facebook.com/InuvialuitSelfGovernment/

ITK/ICC Update
Duane Smith reported that during the ITK/ICC AGM in Nain (Nunatsiavut), Inuit leaders from across Inuit Nunangat and 5 federal Cabinet Ministers met September 29 to further pursue outcomes for Inuit and all Canadians as part of the Inuit-Crown Partnership Committee (ICPC).

“The ICPC encourages reconciliation by establishing shared priority areas between Inuit and Canada and allows work to be completed jointly to pursue positive outcomes,” Duane said. “Having a separate space for Inuit Nunangat-specific policy to be discussed, and implemented, will strengthen self-determination and advance reconciliation for all Inuit.”

One specific issue that was designated a priority area through the ICPC is the development of innovative approaches to deliver on the housing needs of Inuit. IRC has already proven to be a trailblazer for this initiative, demonstrated by the present construction of a 6-plex in Inuvik and a 4-plex in Tuk - completed through funding provided by INAC and in partnership with NWT Housing Corporation. Several additional builds in the remaining Inuvialuit communities are in the design phase and will be constructed over the next year.

“Working together to deliver culturally-relevant community infrastructure helps support our beneficiaries both socially and economically. Affordable housing options help address the high housing needs in our region and the utilization of local companies helps support local businesses and grow capacity throughout the ISR,” added Duane.

In October, ITK and the Inuit Food Security Working Group held a National Inuit Engagement Session on Food Policy in Inuit Nunangat (Ottawa) to seek input from the regions into the federal food security strategy. Inuvialuit representatives in attendance included Billy Archie, Jordan McLeod, Calvin Pukiak and Gerald Inglangasuk.

Left: Inuvialuit delegates at the ITK AGM in Nain - Gerald Inglangasuk, Duane Smith and Vernon Amos. (Photo by D. Smith). Right: Jean and Millie Gruben with a sealskin tapestry commemorating the opening of the Inuvik-Tuk Highway.
IRC/IDC Employee Long Service Awards

The Employee Long Service Awards Program was initiated to honour staff members for their long service and dedication to the Inuvialuit Corporate Group. It recognizes employees achieving milestones of service in 5-year increments. On November 23, IRC/IDC paid special tribute to 8 employees!

Terrance Allen - Five Years Recipient
Terrance continues to be an exemplary role model for his strong work ethics, being always available for work and on time. He provides ideas that make changes for the better. What a great asset to IDC Properties’ maintenance crew!

Meghan Etter - Five Years Recipient
With her skills and compassion for helping people in their healing, Meghan is a strong advocate for On the Land programs. As one of the pillars of Project Jewel, she is an excellent advocate for IRC when it comes to programming initiatives for the ISR.

Jessica MacDougall-March - Five Years Recipient
As Legal Counsel, Jessica provides day-to-day legal advice and helped develop the current Enrolment Database System. Over the last year she worked with the finance team and outside counsel on significant transactions on behalf of IDC.

Jullian MacLean - Five Years Recipient
Jullian has represented IRC in many initiatives related to Healthy Living and Food Security. Funds were accessed for communities to provide breakfast programs in the schools and Northern Games programs.

Denny Rodgers - Five Years Recipient
As General Manager of IDC, Denny has achieved several noteworthy accomplishments, including getting Nappaq up and running successfully. His contacts within Inuvik and Yellowknife are second to none, and his leadership has built IDC Properties into Inuvik’s landlord of choice.

John Stuart Jr. - Five Year Recipient
John started with IRC as an Inuvialuit Youth Wellness Coordinator. Today he is the Student & Family Support Worker in Tuk, continuing to play a supportive role in the lives of students and their families at Mangilaluk School in Tuk.

Peggy Day - Ten Year Recipient
Although Peggy’s title has changed over time, she remains committed to the organization and has represented IRC and the Inuvialuit at various roundtable discussions. She loves to sew and is in programming where this skill is used to prepare young mothers in taking care of their families.

George Parkes - Ten Year Recipient
As the IT Services Manager, George is very popular at troubleshooting computer/network problems in the office. His words of advice: Always remember to reboot your computer before you call IT Support, and lastly, remember everything is Northwestel’s fault. ■

Top: Duane Smith congratulates several recipients of the IRC/IDC Employee Long Service Awards - Terrance Allen, Denny Rodgers, Peggy Day and George Parkes. Bottom Left and Right: IRC staff dressed in purple in response to the Gwich’in Tribal Council’s challenge to wear purple October 20 in support of Family Violence Awareness Week. What a show of support! Can you spot the staff member who is in both photos?
Aklavik Community Corporation

**Jordan McLeod** reported that in the Aklavik CC AGM, members spoke of a new office building to house the Aklavik CC offices. In November, all community organizations attended the Bridge and Culvert Project meeting to build a road to the gravel source. All enjoyed IRC’s Traditional Knowledge Community Tour meeting; the presentations were great with a good turnout.

In October **Jordan McLeod** attended the National Inuit Engagement Session on Food Policy in Inuit Nunangat (Ottawa) which was hosted by ITK and the Inuit Food Security Working Group. In November **Dennis Arey** attended the Anti-Poverty Round Table Discussion (Norman Wells).

In September the Aklavik Music Spring Festival held a community cook out in conjunction with a baseball tournament. It was very successful!

Once again the Aklavik Elders Committee will be receiving funding from NWT’s Get Active Program. Individuals can then sign out a gas card to take an elder jiggling (fishing) or harvesting rabbits or to elders’ gatherings, etc.

The 3 director positions at the Aklavik CC were acclaimed. Congratulations go to **Michelle Gruben, Dean McLeod** and **Dean Arey**.

Inuvik Community Corporation

**Gerald Inglangasuk** reported that Inuvik CC was busy with Brighter Futures programs offered at East Three Elementary School - Drum Dancing and Arctic Sports. Through GNWT (MACA) Sports Fund, Arctic Sports will also be offered at the high school. Through the Designated Amount Fund contribution agreement, Inuvik CC will assist the high school in providing resources (ie. instructors and supplies) for cultural activities, like the making of fish hook and ulu.

Meanwhile Language Classes and Cultural activities have started, thanks to GNWT (ECE) Community Literacy Fund. These are available in Uummarmiut and Siglitum, alternating each week with activities based on program planning.

The 3 director positions at Inuvik CC were acclaimed. Congratulations go to **Peggy Day, Tanya Gruben** and **Diane (Archie) Thom**.

Inuvik CC in partnership with HTC will host a Christmas Open House December 8. Both the Elders Payments and Christmas Hampers vouchers will be available to membership for pickup starting December 6.

Paulatuk Community Corporation

**Lawrence Ruben** reported that it was a busy few months which began with the tragic loss of **Glen Ruben** who drowned crossing a river system. With winter setting in and despite all efforts, the search had to be called off. The community would like to have better resources on hand for any future search and rescue efforts. Prayers and thoughts to the family.

In September a caribou hunt yielded 21 bulls which provided one whole tuktu per elder and some to single mothers. Another successful hunt was held in November to provide for the holiday season.

Paulatuk Development Corporation hired KDN Contracting to renovate the rooms and suites at the Paulatuk Hotel. It was a job well done! Looking forward to the New Year with high expectations in terms of more jobs!

With the return of **Candice Ruben** to the position of Corporate Manager, farewell to **Lauren Ruben** who was in the acting role for the year. She was recognized with a gift for doing an excellent job.

The Paulatuk CC election is slated for December 5 with 3 director seats open. Good luck to all candidates!

Sachs Harbour Community Corporation

**Vernon Amos** reported that Sachs Harbour CC received their financial books from IRC and hopes that the training provided to staff by Crowe Mackay (Yellowknife) will ensure they remain in...
Members Comments: Concerns from the Community Corporations

The Jason Jacobson Youth Centre continues to operate the After School Program with the support of GNWT(ECE). A soup kitchen is offered twice a month with funding from the NWT Housing Authority Homelessness Fund. With a contribution from IRC, the Coordinator will be planning and administrating programs with respect to National Inuit Suicide Prevention.

Ulukhaktok Community Corporation

Colin Okheena reported that in early September Ulukhaktok CC, Hamlet Council and OHTC held a joint public meeting regarding the building of a bridge across Third River. A majority of the members did not agree with putting in a bridge, preferring to see the fixing of roads used for travelling (ie. down the coast, road to old town, trail to sewage lagoon).

The Le Boreal cruise ship also visited the community. Tour guides, cultural demonstrators, bus drivers and casuals were hired.

Brighter Futures programs have begun with Older Worker and Quick Start Breakfast Program at the school, youth sewing classes and Kiinimayok shoe classes. Arctic Sports session began with Byron Okheena and Susie Memogana. Inuinnaqtun language classes also started with instructors Jean Ekpakohak and Gil (Olive) Alikamik along with Hailey Kuptana as the youth helper.

In this period, donations were made to funeral assistance, education and other matters.

The Ulukhaktok CC elections will be held December 11. Koana much to out-going directors Adam Inuktalik, Gil (Olive) Alikamik and Sadie Joss. Good luck goes to all the candidates!

The Board of Directors and staff at Ulukhaktok CC would like to wish you all a Merry Christmas and Happy New Year!
Community Development Division (CDD)

Evelyn Storr, Director, Community Development, attended the IRC Board meeting to provide reports and address concerns on CDD.

CDD Update

Evelyn Storr reported that this quarter was very busy with staff participating in many activities and program delivery in the region. She and Meghan Etter attended a meeting with Health Canada to get updates on current funding and future programs. In October, she attended the Inuit Public Health Task Group workshop with a focus on TB elimination. She continues to participate in teleconferences with respect to Missing Murdered Indigenous Women and Girls (GNWT), Inuit Health Survey Working Group (ITK), NICoH, Non-Insured Health Benefits Working Group, etc.

Resolution Health Support Program (RHSP)

Debbie Gordon-Ruben travelled to Aklavik and Tuk to complete the 2018/2019 Group IAP forms for eligible recipients. Staff participated in professional development with BDEC, making a presentation on Residential School and its effects on children as well as conducting a Blanket Exercise. In September, staff attended the National Gathering of Elders in Edmonton. Meanwhile the Shingle Point Commemoration event will be postponed from December 2017 to March 2018.

Early Childhood Programs

Alexandria Desroches, Early Childhood Programs Manager, is responsible for the Child Development Centres and Aboriginal Head Start programs in the ISR. She reported that since their opening on September 5, attendance across the centres was high and a definite improvement from last year. Planning is taking place to have staff training in the new year. Four staff in Aklavik are taking long distance education classes through Aurora College.

Early (Childhood) Intervention Pilot Project

Maria Storr, ECI Coordinator, is in the third of a 3-year pilot project to improve the process and outcomes of early childhood education through intervention. In the last quarter, the focus was on community visits to do training. In November Maria attended ITK’s National Forum on Education in Rankin Inlet.

Community Counselling

Meghan Etter is the Counselling Services Manager with Jimmy Ruttan as the Land and Support Services Coordinator and Peggy Day as the After-Care Coordinator.

The ACCESS Open Minds team (Annie Goose and Dana Illasiak) travelled from Ulukhaktok to Eskasoni, Nova Scotia for training in research/data collection and gaining informed consent. In October, Project Jewel staff attended a conference in Happy Valley-Goose Bay to showcase On the Land healing alongside 5 other Northern Communities funded through Movember Foundation across Canada. Staff also presented at the NWT Parks and Recreation AGM (Inuvik).

Staff participated in planning activities for Suicide Awareness Week and Family Violence Awareness Week. Ruth Goose and Peggy Day presented on Inuvialuit History and the importance of knowing Who I Am at the Youth Matter Conference (Inuvik). Other events include piloting a parenting program with Healthy Babies and Ingamo Hall (if successful, this will expand to the communities), working with the homeless population to involve individuals in On the Land programming, delivering a regional Engaging Men and Boys Train-the-Trainer workshop (Inuvik) in partnership with Pauktuutit.

Regional Dietitian

Jullian MacLean, Regional Dietitian, reported that breakfast programs started in Sachs Harbour and Ulukhaktok. In September, he visited Tuk, Sachs Harbour and Ulukhaktok; in October, a cooking circle was held in Paulatuk.

ITK and the Inuit Food Security Working Group was tasked by Agriculture and Agri-Food Canada to carry out an Inuit specific consultation for the upcoming federal food security strategy. In October, Jullian attended the National Inuit Engagement Session on Food Policy in Inuit Nunangat (Ottawa) along with Billy Archie, Jordan McLeod, Calvin Pokiak, Gerald Inglangasuk and Colleen Parker from the region.

Recently Jullian travelled to Fort Smith to attend a Country Food Forum on the upcoming NWT Country Food Strategy to be developed by GNWT (ENR).

Regional Wellness Programs

As the Regional Wellness Coordinator, Beverly Esau continues to administer Canada Prenatal Nutrition Program (CPNP) and Community Wellness (formerly known as Brighter Futures). The majority of the funding agreements were signed off. All contracts for the community coordinators were renewed. A new funding approach was set up with the Community Corporations to ensure timely payments to individuals delivering the programs.

All CPNP programs are up and running with coordinators trying to be more creative in their delivery. CPNP programming consists of 20 cooking classes, 5 sewing classes and 4 food hampers. Food hampers are divided throughout the year and is based on participation. To be eligible, one must regularly attend the sessions.
Language and Culture

Ethel-Jean Gruben, Manager, ICRC, and Beverly Amos, Regional Language Coordinator, attended the IRC Board meeting to provide reports and address concerns on the Centre.

The ICRC call for proposals on Community Language Revitalization Programming resulted in submissions totalling $95,000. However, only $60,000 was available; funding was provided to all communities in the ISR. Support will be given to Uummarmiut Language Sewing Classes; Siglitun Language Lessons and Story Telling Classes; Inuinnaqtun Language Lesson Classes; Carving Language Lesson Class; Basic Siglitun Language Lesson Classes; Mitt Making Siglitun Language Lesson Classes; Mobile Making, Atikluk Making, and Shell Bag Making Siglitun Language Classes; and On the Land Uummarmiut Lessons Trapper Training Program.

ICRC is currently working with Sachs Harbour CC to revitalize the Inuvialuktun language through traditional drumming, dancing, learning the songs, and story telling. It is anticipated to begin in January 2018.

Language Nest Programming
ICRC continues to provide financial support to the 5 Early Childhood Development Centres to nurture Language Nest Programming. As Sachs Harbour does not currently have a Centre, language and resource materials are sent to the Sachs Harbour Recreation Department for distribution to children and youth and any other organizations requesting language resources.

Siglitun APP
The Siglitun APP is completed and available for public to use. However, individuals have experienced technical difficulties while downloading to iPhones. To access it, go to the APP Download screen and type in “Siglitun APP”; start downloading.

Inuvialuit Drum Dance Songs
This project involves the transcribing of Inuvialuit Drum Dance songs and their meaning. It will also include partnering with the Cambridge Bay Central Style Drum Dance Group to look at their accomplishments. Deanna Marie Jacobson is the lead overseeing this project which has been extended to March 2019.

IRC/IDC Staff Development
Weekly Language Classes for IRC/IDC staff started in November and will continue to March to promote and support the revitalization of the Inuvialuktun language. Staff will also have the opportunity to learn the language through activities like sewing traditional clothing, making their own sewing patterns, etc. Beverly Amos is taking the lead with the Raw to Product Wolf Project, Kaukkak Making Project and Terminology Workshop to preserve Inuvialuktun terms and patterns.

Updates and Other News
Deanna Marie Jacobson is the Regional Language Consultant! She previously held positions such as Kindergarten Inuvialuktun Immersion Teacher, Inuvialuit Language Consultant and Community Language Program Officer.

The Kangiryuarmiut Dictionary Project is in the final stages of proof reading and publishing by Emily Kudlak and Richard Compton. Completion is anticipated for March 2018.

In October, Ethel-Jean Gruben, Beverly Amos and Agnes Kuptana participated in Phase 2 of the Inuvialuit Living History Project (Vancouver). This first face-to-face meeting was informative in advancing the Inuvialuit Smithsonian Project - The MacFarlane Collection. The next meeting will be a teleconference in January.

The Digital Library North project is set to launch in January and connect with the IRC website. This site was developed by the University of Alberta in conjunction with ICRC. It is a digital library of information resources housing photos, videos and documents that focus on the ISR communities.

Previous Page: IRC and Pauktuutit delivering an Engaging Men and Boys Train-the-Trainer workshop in Inuvik. Participants included Ruben Ruben Sr. (Paulatuk), Billy Archie (Aklavik), Angus Elias (Ulukhaktok) and Fred Arey (Aklavik). Missing from the photo is Joey Amos (Inuvik). “Thank you for your dedication and enthusiasm to support the wellness of Inuit men and boys in the communities!” Left: Sachs Harbour’s Lena Wolki and Sharon Green at the Regional Christmas Craft Sale. Right: Members of the Atausiq Inuktut Titirausiq Task Group met in Inuvik; they also made a presentation to the IRC Board in the ICRC office. (Photo by ITK.)
Human and Education Resources

Vina Norris, Human Resources Manager, and Veronica Kasook, ASETS Coordinator, provided a report and addressed concerns at the IRC Board Meeting.

Human and Education Resources is responsible for beneficiary education support, capacity building, corporate recruiting, training and development. The department is also available to assist Community Corporations and local subsidiaries. Check out the IRC HR Facebook page!

The current staff are Vina Norris, Human Resources Manager; Leanna Steen, HR Coordinator; Sandra Elanik, Education Manager; Elsa Moscato, Academic Advisor; Fred Kuptana, Career Development Officer; Veronica Kasook, ASETS Program Coordinator; Jennifer Rafferty, Capacity Manager; and Britney Selina, Capacity Advisor. The current Student and Family Support Workers (SFSW) staff are John Stuart Jr. (Tuk), Joyce Banksland (Ulukhaktok), Rhonda John (Aklavik), Jeffrey Amos (Inuvik) and Carla Ruben (Paulatuk).

Inuvialuit Education Foundation

Beneficiaries interested in learning more of IEF’s programs, please contact Sandra Elanik, Education Manager, at 867.777.7029 or 1.855.777.7011 or email sandra.elanik@inuvialuit.com. These include the Post-Secondary Financial Assistance Program (PSEAP), Designated Amount Fund (DAF), scholarships and tutoring.

For the 2017/2018 academic year, IEF is providing funding to 97 students: 48 in Diploma programs, 41 in Degree programs and 8 under DAF. Only the communities of Tuk and Ulukhaktok are participating in the After School Tutor Program. The following scholarships were awarded:

IDC Scholarship
- Meagan Cockney, Shane DM Gordon, Kynwill Gordon-Ruben, Sarah McCarthy and Jennifer Pitt

Nelson Green Memorial-Joint Secretariat Scholarship
- Pitseolak Pfeifer and James Williams

BP Canada Scholarship
- Janice Elanik

Looking for Employment?

Employment opportunities with the Inuvialuit Corporate Group and other organizations can be found at:
- IRC Human Resources Facebook Page. Search for Inuvialuit Regional Corporation Human Resources or go to https://www.facebook.com/IRCHumanResources.
- IRC Website – www irc.inuvialuit com.
- Inuvik Drum / NewsNorth.
- New North Network (Inuvik community channel).
- Inuvialuit Career Centre – located at 107 Mackenzie Road in Inuvik.
- Community Employment Officers and Student & Family Support Workers.
- Community organizations – Job postings are distributed to Community Corporations, Hamlets, government agencies, HTCs and other contacts within each community.

For help with all job searches, applications, or career planning, contact the Inuvialuit Career Centre (Inuvik 777.7095 or toll-free 1.855.777.7011) or the local Employment Officer in your community.
Charles Klengenberg, Director of Lands, met with the IRC Board to review ILA updates and address concerns. The ILA staff includes Patrice Stuart, Land Use Applications Coordinator; Tina Lucas, Office Manager; Janet Elias, Environmental Monitoring Coordinator; Glenna Noksana, Administrative Assistant; and Mykola Sokurenko, Environmental Management Coordinator.

Since the last update, the following Environmental Monitors and Gravel Checkers were hired: Frank Pokiak, Wayne Thrasher and Rex Noksana (Environment Monitors on the Fathom Marine/Investigator Barge); Josie Green (Gravel Checkers for Hamlet of Paulatuk/Territorial Investments).

Inuvialuit Land Use Applications
ILA processed the following new and renewed Land Use Permits/Licences: FK Warren Ltd. for Le Boreal cruise tourism; 6355 NWT Ltd. for muskox abattoir remediation; Cockney Big Game Hunting for guided hunts; Natural Resources Canada for GEM Project; Hamlet of Paulatuk for gravel extraction; and Ookpik Tours & Adventures for guided hunts.

Inuvik-Tuk Highway Project
Now that the Inuvik-Tuk Highway is officially open (November 15), work continues on the embankments, curves, stockpiling, etc. Under the land exchange agreement, Borrow Source 312 was transferred to Inuvialuit Private Lands. ILA staff carried out 2 inspections to date. There was also a tour made by the Inuvik-Tuk Highway Committee on October 31. Meanwhile ILA worked with GNWT(DoL) to create a thorough document of requirements for Borrow Sources Reclamation and Closure.

Bar C Clean-Up Update
Final debris removal took place in August with an ILA Environmental Monitor on site for the entire clean-up. A final joint inspection took place September 12 with representatives from ILA, IHTC, Imperial Oil and contractors. In October, Imperial Oil submitted a Bar C Remediation Closure Report to ILA for reviewing, commenting or outlining of any remaining deficiencies with respect to the remediation of the site. Note: Even after the acceptance of final closure report and the site closure, regular monitoring will be provided by Imperial Oil for many years in the post-remediation period.

Fathom Marine/Investigator Barge
Fathom Marine removed the Investigator Barge from Toker Point September 11. Environmental Monitors were hired for the recovery process. In late October, the Canadian Coast Guard and Transport Canada met with Tuk community organizations - Hamlet, Tuk CC, THTC - as well as IRC and ILA. They saw firsthand how all community groups worked together to resolve the situation.

During the quarter, ILA staff attended workshops, presentations and meetings on the Mineral Resources Act, GNWT Devolution Waste Sites workshop, Contaminants in the Arctic Air & Oceans (ARI presentation), NWT/Nunavut Spills/Arctic Preparedness Working Group meeting, etc.

Inuvialuit Land Administration Commission (ILAC)
ILAC met in Inuvik November 22 and 23 to discuss ILAC Roles and Responsibilities, ILAC 2018 Work Plan, ESSO update on the Bar C Remediation Clean-up/ESSO Tuk Base Proposed Remediation Clean-up, and Devolution Agreement on ISR Waste Sites. The members of ILAC are Dean (Manny) Arey (Aklavik); Hank Rogers Sr. (Inuvik); Bobby Ruben (Paulatuk); Joe Kudlak (Sachs Harbour); Lennie Emaghok (Tuk); and David Kuptana (Ulukhaktok).

Recognizing Mary Cockney and Ricky Joe
ILA recognized 2 individuals with the Environmental Monitor “Roy (Sugloo) Smith Award for excellence: Mary Cockney and Ricky Joe. Congratulations!

Mary Cockney is an outstanding worker, willing to work under any weather, terrain or camp conditions. She began with ILA in 2008 and most recently worked on the Inuvik-Tuk Highway. As for Ricky Joe, his dedication, determination and commitment to monitoring are all assets to the Inuvialuit. He began with ILA in 2013 working on the Inuvik-Tuk Highway. Today he is with Parks Canada.

Left: The Inuvik Job Fair with IRC’s Christine Sydney and Fred Kuptana. Right: The recent ILAC meeting in Inuvik with Charles Klengenberg, Mykola Sokurenko, Joe Kudlak, Dean (Manny) Arey, Hank Rogers Sr., Lennie Emaghok and David Kuptana. Missing is Bobby Ruben.
Canadian North

Mark Fleming, Chief Financial Officer, Canadian North, is a guest columnist sharing insights into the organization.

Canadian North is pleased to be closing out another successful year which saw the termination of the code-share agreement with First Air and the re-entry of both players into the Eastern and Western markets. Canadian North is proud of the work of our employees while supporting the change. The network is seeing some of the highest passenger loads in recent history.

Winter Conditions and Planes

As winter approaches, Canadian North would like to share some background on dealing with the impending snow and ice that defines the Northern environment in which we operate. Planes have critical areas, which include the wings, horizontal stabilizers, and vertical stabilizer that must be free of contaminants in order to take-off safely. A build-up of ice or snow on these surfaces not only adds extra weight, but most importantly, disrupts the flow of air, which then reduces lift. It can also disrupt the movement of the wings' flaps and ailerons.

In order to remove this build-up, de-icing must be done. If there is no precipitation falling, and a plane just needs some residual frost, snow, or ice removed, the crew will use what is called a one-step procedure. De-icing fluids are coloured, to make it easier for the person spraying the plane to see where the fluid is being applied, and to allow them to see if the full area has been treated. In the one-step procedure, a heated orange fluid called Type 1 (also known as Glycol) is sprayed evenly over the affected areas, melting whatever was sticking to it.

When freezing precipitation is falling, a two-step procedure is used. After completing step one, the process is repeated with switching to an anti-icing fluid called Type IV. Type IV is green, thicker, not heated, and is used to protect the critical surfaces from accumulation of frozen precipitation while the plane waits to take off, which may take quite a while at some of the major airports. This fluid slides off the wings as the plane takes off.

Supporting the Communities

Canadian North is pleased to actively support activities in the ISR! In 2017, Canadian North donated free airline tickets and air cargo to a variety of events, including the Great Northern Arts Festival, Inuvialuit Day, Jamborees, Music Festivals and the IRC Native Hockey Tournament. Recently, Canadian North was a major sponsor of the opening celebrations of the Inuvik-Tuk Highway and proud to be part of this historic event.

New Facility to Reduce Maintenance Costs, Create Jobs

Canadian North is pleased to announce the establishment of its own Manufacturing, Maintenance, Repair and Operations (MMRO) facility, which will open in the first quarter of 2018 within its 90,000 sq. ft hangar at Edmonton International Airport.

This facility, which represents a multimillion-dollar investment in hiring, equipment purchases and facility upgrades, was made possible through strong support from IDC, the parent organization. Once operational, it will have the capability to fulfill all line maintenance, heavy maintenance and manufacturing requirements for its fleet of Boeing 737-300, Boeing 737-200 and Bombardier Dash-8 aircraft under one roof. By utilizing its own people, equipment and facilities to complete these essential functions, Canadian North will significantly reduce maintenance costs while gaining full control over maintenance planning and scheduling.

Canadian North has already launched a campaign to recruit an initial complement of 30 full-time positions for this facility, which will include Aircraft Maintenance Engineers and other supporting roles. Multiple northern colleges have also been approached in the hopes of offering apprenticeship programs. “We’ll target our ownership group, the Inuvialuit ... to get these young guys in as apprentices and over the course of 4 years turn them into fully fledged aircraft maintenance engineers,” said Steve Hankirk, President.

Left: After disastrous Caribbean hurricanes, Canadian North was called upon to operate humanitarian flights in September. Centre: IRC/IDC touring the NWT Housing Corporation units (Tuk) with INAC Minister Carolyn Bennett. Right: Adrian Kagyut, a beneficiary working for Nappaq.
Patrick Gruben, Chair, and Denny Rodgers, General Manager, met with the IRC Board to review the results of IDC’s operations and address concerns.

**IDC Overview**

After the November IDC Board Meeting in Edmonton, members toured Canadian North and Weldco Beales facilities to look at the day to day operations. The IDC Board members are Patrick Gruben (Chair), Ellice Schneider, Bradley Carpenter, Fred Abbott, Keith Anderson, Harry Elias and Kenny Ruben.

Meanwhile Stanton continues to be successful despite the completion of the Inuvik-Tuk Highway and economic slowdown in the region. The Properties Division remains on track with 100% occupancy. Nappaq Design & Construction continues to grow its local workforce while increasing its presence in the region.

**IDC’s Ownership of NorTerra Subsidiaries**

With the transfer of ownership of Canadian North and Weldco-Beales, NorTerra activities are now fully absorbed into IDC. Both organizations are performing well. The focus will be on ensuring that these companies move forward with a clear path to growth and continued profitability.

**IDC Properties**

Residential and commercial occupancy remains strong at 100% with a significant wait list for the town house units. IDC Properties maintenance costs increased due to roof replacement on the Inuvialuit Corporate Centre as well as higher than anticipated snow removal costs.

Aklak Air

Aklak has prepared the 2018 budget to reflect the opening of the Inuvik-Tuk Highway and its effect on schedule service. With the completion of the hangar renovations, management anticipates relocation of the check-in counter from the airport terminal to the hangar occurring in 2018.

Stanton Group

Overall sales are up slightly; Stanton anticipates another productive year in 2018.

AOGS (Arctic Oil & Gas Services Inc.)

AOGS had 2 camps operating at Borrow Source 312, a 45-person camp for E. Gruben’s Transport and a 37-person camp for Northwind until the end of October. Minor clean-up and container storage was completed at Bar C in September with further minor soil remediation scheduled for Summer 2018.

Nappaq Design & Construction

Nappaq currently has 6 projects at different stages of design and/or completion for the IRC/NWT Housing Corporation totalling $14.25 million in the next 2 years. The $5.8 million GNWT (ENR) project is on track for completion in early 2018.

Currently Nappaq has 15 local employees and 2 local managers. Of the 15 employees, 8 are Inuvialuit beneficiaries and 4 are Gwich’in beneficiaries.

Nappaq continues to grow the local workforce and implement a program where potential apprentices from the new Aurora College trades entrance exam program can join their team and begin working towards a journeyman certificate in carpentry.

Inuvialuit CEDO

Sue McNeil, CEDO Manager, reported on funding confirmed in support of various key initiatives: CanNor under the CROP program, GNWT (ITI), Parks Canada to deliver cultural host training and TIDES Canada to support enterprise development around country foods and culture/tourism ideas.

Under the Essential Business Skills Initiative, online workshops and toolkits will be accessible by March 2018 with cultural host training planned for Sachs Harbour and Paulatuk January to March 2018. Under the Opportunity Readiness Research Initiative, the Cruise Ship Management Strategy will be complete for review by December 2017. Under the Opportunities in Arctic Energy Initiative, CEDO attended the Renewable Resource Conference (Whitehorse) in October to look at funding opportunities. Under the Country Foods and Value-Added Processing Initiative, there will be 4 two-week Country Food Processing Methods program running in February. Included will be entrepreneurship training.

Over the past 3 years, IRC has overseen a reindeer harvest initiative to provide a source of country food to beneficiaries in the ISR as a way to enhance food security. In order to have a better understanding of the value of this program, beneficiaries were asked to share their thoughts through the 2017 Reindeer Harvest Questionnaire. As IRC plans future food security programs, the feedback from this questionnaire will help in identifying where improvements could be made to better impact families and communities.
Update on IRC Research Projects

**Bob Simpson**, Director, Government Affairs, provided an overview of two major research projects in various stages of implementation by the Inuvialuit.

**Beaufort Sea Regional Strategic Environmental Assessment (RSEA)**

The Government of Canada allocated $9.5 million over the next 5 years towards the Beaufort Sea Strategic Environmental Assessment (RSEA) to facilitate a better understanding of the Beaufort Sea Large Ocean Management Area and contribute to the review included in the 2016 United States-Canada Joint Arctic Leaders’ Statement. The terms of reference were signed by Canada (INAC), IRC and Inuvialuit Game Council.

The objectives of RSEA are as follows:

- Recommend desired economic and environmental outcomes and thresholds for oil and gas development in the Beaufort region while respecting the IFA and relevant regulatory processes.
- Advance baseline information and the state of knowledge for the Beaufort Sea while reflecting the dynamic nature of the environment.
- Support informed decision-making around possible future resource development and management, environmental conservation programs, community sustainable and subsistence activities, and other complementary commercial activities.

Activities and outcomes will include the following: develop a consistent process for coordinated information management; develop a cumulative effects assessment framework; support for on-going community based monitoring program; develop management strategies and joint decisions on mitigation by Canada and the Inuvialuit; develop a plan to take action and address environmental and socio-economic stressors; complete research projects to advance baseline information, fill gaps in knowledge, prioritize indigenous knowledge and analysis of information; provide support to Inuvialuit organizations for a report on Indigenous knowledge on the Beaufort marine environment; develop scenarios for oil and gas, tourism and shipping/transport; strengthen community engagement; and develop recommendations for desired economic and environmental outcomes and thresholds for oil and gas development in the Beaufort region.

**NWT Strategy for Patient-Oriented Research (SPOR)**

The Canadian Institutes of Health Research (CIHR) has spearheaded the Strategy for Patient-Oriented Research (SPOR). It is a pan-Canadian coalition of partners from the public and private sector, non-profit and philanthropic organizations - all dedicated to the integration of research into care. A core element was the establishment of Support for People and Patient-Oriented Research and Trials (SUPPORT) Units to provide the resources, services and expertise necessary to pursue patient-oriented research and help lead reforms in response to locally driven health care needs.

The vision for the NWT SUPPORT Unit is to focus on improving indigenous health by tapping into the wisdom, knowledge and experience of indigenous communities to:

- Ensure that research responds to local priorities,
- Improve the quality of health services research in the NWT,
- Connect southern researchers with appropriate methods and approaches, and
- Ensure that research results are shared and acted upon.

IRC will participate as a permanent member on the NWT Governance Council along with GNWT, University of Alberta and the Tlicho Government. It will administer 2 positions: Scientific Director and Project Director of Research Methods and Data. Up to 25% of these positions can be geared towards Inuvialuit specific research projects.

---

IRC’s Traditional Knowledge Community Tour sharing knowledge of the land, ocean and wildlife. **Left: Paulatuk. (Photo courtesy of ICS.)**

**Right: Aklavik. (Photo by K.Hansen-Craik.)**
Questions from the Beneficiaries on Enrolment

What is the difference between registration and enrolment of an individual with IRC?
Before the age of 18, an individual is not yet eligible to enroll in the Inuvialuit Trust. However, parents are encouraged to register their children with IRC so that they may have access to certain benefits. These may include (1) eligibility to apply for a federal Non-Insured Health Benefits Number, (2) eligibility for government and Inuvialuit Corporate Group benefits programs, and (3) notification about applying to enroll under the Inuvialuit Trust.

What is the Information Collection Form?
- The Form is the way parents and guardians tell IRC about Inuvialuit children that are in their care.
- IRC uses this information to facilitate access to certain programs, benefits and information that may be available to Inuvialuit children.
- The information is stored in a secure database that is only accessed by select IRC staff.

How will this benefit the Inuvialuit child?
Once a file is opened for the child, IRC is able to -
- Confirm qualification for certain Inuvialuit programs and benefits.
- Verify to Health Canada the child’s status for the purpose of the Non-Insured Health Benefits Program.

When should the Information Collection Form be completed?
The sooner a file is opened for the child the better! Most parents complete the Form within the first year.

What documents are required?
- Birth Registration
- Personal Information Form
- Family Tree
- Additional Information Form (if applicable)

Where can I get an Information Collection Form?
The Form can be downloaded from www.inuvialuit.com/beneficiaries/enrolment.html or by contacting IRC at 1.855.777.7011 or email enrolment@inuvialuit.com.

What are Non-Insured Health Benefits (NIHB)?
NIHB is a federally funded program that provides coverage to Inuvialuit for a specified range of medically necessary items and services. Once you are registered with IRC, this will facilitate getting an N number for health care purposes.

What is an N number?
An N number is a client identification number assigned to eligible Inuit by Health Canada. This N number allows you to access Non-Insured Health Benefits.

Shingle Point Residential School Archival Material
Dr. Val Marie Johnson, a researcher and Associate Professor at Saint Mary’s University (Halifax), was recently in Inuvik and Aklavik to make plans for the sharing/repatriation of Shingle Point archival materials to the region with ICRC and support workers. These included letters, photos and student artwork. Until now, many of these records were only available at the Anglican Church’s archives in Toronto. “It is the living history of this region. My desire is to have this material accessible to people whose living history this involves,” she said.

Dr. Johnson is reaching out to family members of students and staff. She came across these records during her research on the St. John’s Eskimo Residential School at Shingle Point which was open between 1929 and 1936. Records show that there at least 4 Inuit staff at the School, along with other southern staff.

Mabel Lennie and her daughter, Jewel in Inuvik.
Openings of the Inuvik-Tuktoyaktuk Highway

Celebrations were held in Inuvik and Tuk November 15 to celebrate the opening of the Inuvik-Tuktoyaktuk Highway. Her Excellency the Right Honourable Julie Payette, Governor General of Canada; the Honourable Amarjeet Sohi, Minister, Infrastructure and Communities; the Honourable Carolyn Bennett, Minister, Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs; the Honourable Bob McLeod, Premier of NWT; and the Honourable Wally Schumann, Minister, Infrastructure, joined dignitaries and residents from across the territory, including IRC’s Chair and CEO Duane Smith, for a ribbon-cutting ceremony in Inuvik and community celebrations in Tuk.

“On behalf of IRC, we are very proud to be a part of the construction of this road,” Duane said. “Congratulations to everyone that contributed to the finalization of this project. Let’s continue to work together so that we can enhance the benefits within the community as well as the region.”

“To some people it’s just a road, but for us who live in the region it’s a road to opportunity,” added Duane. “We want to build on it to maximize the benefits within the region, become more self-resilient as a people, and contribute to the society of Canada in general.”

After the opening remarks and a ribbon-cutting ceremony in Inuvik, dignitaries travelled the 137 km to Tuk to be welcomed by a packed arena. They enjoyed a craft sale, fireworks, community feast, performance by the Tuk Siglit Drummers and Dancers and other entertainment.

“Our shared goal with Northerners is to build strong families, communities and economies in the North,” said the INAC Minister Carolyn Bennett. “This new all-season road will create new economic development opportunities, provide better connection to essential services for individuals, and help lower the cost of food and supplies for families in Tuk. It will also allow for more Canadians to experience the beauty and majesty of the Arctic and meet the inspiring Northerners who live there.”

The Inuvik-Tuktoyaktuk Highway was the last piece in a highway system that now links Canada from coast to coast to coast, connecting the Beaufort Sea and the Arctic region to the rest of the country.
News Around the ISR and Beyond ...

Left Top: Olga Ruben. Centre Top: Tootsie (Edith) Lugt with Her Excellency, the Right Honourable Julie Payette, Governor General of Canada. Right Top: Colin (Junior) Allen on a visit to Inuvik. Left Bottom: Wilma Dosedel at the Regional Christmas Craft Sale. Centre Bottom: Brenda Kowana with Mat Moor, Leslie Roberts and Kurt Kitchen who were visiting from Vancouver. The children of the late Donna Kitchen had been in Aklavik and decided to drop by the IRC office. Right Bottom: Billy Storr.

Abbreviation Glossary ...

ACC: Aklavik Community Corporation
AOGS: Arctic Oil & Gas Services Inc.
CC/CCs: Community Corporation(s)
CEDO: Community Economic Development Organization
FJMC: Fisheries Joint Management Committee
GNWT: Government of Northwest Territories
ICC: Inuvik Community Corporation
ICG: Inuvialuit Corporate Group
ICRC: Inuvialuit Cultural Resource Centre
ICS: Inuvialuit Communications Society
IDC: Inuvialuit Development Corporation
IEF: Inuvialuit Education Foundation
IFA: Inuvialuit Final Agreement
IGC: Inuvialuit Game Council
IHAP: Inuvialuit Harvesters Assistance Program
IIC: Inuvialuit Investment Corporation
ILA: Inuvialuit Land Administration
ILAC: Inuvialuit Land Administration Commission
INAC: Indigenous and Northern Affairs Canada
IPC: Inuvialuit Petroleum Corporation
IRC: Inuvialuit Regional Corporation
ISDP: Inuvialuit Social Development Program
ISR: Inuvialuit Settlement Region
ITK: Inuit Tapiriit Kanatami
JS: Joint Secretariat
PCC: Paulatuk Community Corporation
SHCC: Sachs Harbour Community Corporation
TCC: Tuktoyaktuk Community Corporation
UCC: Ulukhaktok Community Corporation
Inuvialuit Regional Corporation:
On behalf of the IRC Board of Directors and Staff, we extend to all Inuvialuit beneficiaries - wherever you may be this Christmas - a safe and happy holiday. A productive and healthy 2018! Season’s greetings to the many board members and staff of the Inuvialuit organizations.

Aklavik CC:
The Aklavik Community Corporation Board and Staff would like to extend Christmas greetings to family and friends wherever they may be - have a safe and happy holiday season! May the New Year bring you happiness and prosperity.

Inuvik CC:
The Inuvik Community Corporation Board and Staff wish everyone a Safe, Healthy and Joyous holiday season. A time to cherish friends and family. May you all have a Prosperous 2018!

Paulatuk CC:
On behalf of the Paulatuk CC Board and Staff, we extend our HolidayGreetings to all Inuvialuit near and far. God Bless you all and may the New Year bring Happiness and Prosperity to All!!!!!!

Sachs Harbour CC:
On behalf of the Sachs Harbour CC Board of Directors and Staff, we would like to extend Season’s Greetings to all the people in Sachs Harbour, and friends across the ISR, and beyond.

Tuktoyaktuk CC:
Merry Christmas and Happy New Year to everyone for 2018! The Tuktoyaktuk CC Board of Directors, TCC and TDC staff and our Inuvialuit committees do hope everyone has a safe, healthy and joyous Christmas season! God bless everyone!

Ulukhaktok CC:
From the Staff and Board of the Ulukhaktok CC, we would like to wish our members and community, and all the other communities in the ISR, a Joyous and Wonderful Holiday Season. The best for the New Year!!!

Greetings from Beneficiaries:
Carol D. (Arey) Oyagak, Herman and Kasey (Kaktovik, Alaska): Wishing my family and friends in Aklavik and the Beaufort-Delta a very Merry Christmas and a blessed new year!!

Barb Dillon and family (Yellowknife): Merry Christmas to family and friends. May the peace and joy of Christmas be with you all year long! Much love!

Gerry Kisoun and family (Inuvik): Wishing everyone good health and happiness, and a very Merry Christmas and Happy New Year! Wishing you all well. Quviahugluhi Qitchirvingmi.

Jock, Priscilla, Christopher, Naomi and Gabriella Carpenter (Ulukhaktok): Wishing everyone we know a very Merry Christmas and Happy New Year. As we come upon another holiday season we pray that you are comforted and that peace will be in our hearts. Take care and God Bless.

Rosemary and Bob Lundrigan (Tuktoyaktuk): We wish everyone a Happy and Blessed Christmas, especially to the youth. Be safe!

Karen Kitekudlak (Ulukhaktok): Greetings from the Ulukhaktok Western Drummers and Dancers to the other communities especially the other drum dance groups - quana for keeping our traditions going and for teaching youth to take pride in their rich and proud heritage.

Nunat Quviasungnaqtut (Joy to the World)
Many thanks to ICRC for providing this Christmas carol in the Siglitun dialect!

<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Siglitun</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Nunat quviasungnaqtut!</td>
<td>Quvigilakput</td>
</tr>
<tr>
<td>Ataniq tikinman</td>
<td>Quviagi - Quvigilakput</td>
</tr>
<tr>
<td>Uummatiptingnun pigilakput</td>
<td>Suinnautqungnaingittugut</td>
</tr>
<tr>
<td>Aturvigilakput</td>
<td>Inuusiptingni</td>
</tr>
<tr>
<td>Aturvigilakput</td>
<td>Jesus qaikpan nagligigamitigut</td>
</tr>
<tr>
<td>Atuq - Aturvigilakput</td>
<td>Annautiyumablutu</td>
</tr>
<tr>
<td>Nunat quviasungnaqtut!</td>
<td>Anaautiyumablutu</td>
</tr>
<tr>
<td>Annautdjipta ituqau</td>
<td>Annauti - annautiyumablutu</td>
</tr>
<tr>
<td>Inuit tamaita atuqsaqtut</td>
<td>Quvigilakput</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Nunat Quviasungnaqtut (Joy to the World)
Many thanks to ICRC for providing this Christmas carol in the Siglitun dialect!
Inuvialuit Beauty Queen

Eleanor Elias is the proudest mother in the world as her daughter, Savannah Elias-Beaulieu, won the Miss Teen Maja Mundial of the World 2017 crown and sash in Santo Domingo, Dominican Republic November 24. Congratulations! Savannah is 14 years old and hails from Inuvik. She is realizing her childhood dream. Both mother and daughter fundraised hard for this opportunity.

Inuvialuit Successes!

Aurora College is recognizing alumnus who overcame challenges to succeed in education and career. Robert Voudrach was born in Inuvik, raised in Tuk and now calls Yellowknife home. He is employed as a Technical Advisor at the North Slave District Office of the NWT Housing Corporation. Follow his education journey at http://ow.ly/1uEt30gLgyW.

Jessica Stewart shares her story of hard work and perseverance. She was the 2016 recipient of Aurora College’s Rise Above & Achieve Award. She works as a Legal Assistant at IRC. Watch her story at http://ow.ly/8Bsg30fHxBs.

Peggy Jay
Editor, IRC Board Summary
Inuvialuit Regional Corporation
Bag Service #21, Inuvik, NT X0E 0T0
Tel: 867.777.7000  Fax: 867.777.7001
Email: pjay@inuvialuit.com
IRC Board Summary Newsletter

Taima ... Taima ... IRC News Roundup

IRC/IDC Staff
IRC is pleased to welcome Christine Sydney, Executive Assistant. A local Inuvialuk who recently moved from Hay River, she is familiar with the operations of the Joint Secretariat and GNWT’s Human Resources Department.

The Research Unit is pleased to welcome Kayla Hansen-Craik as the Marine Protected Areas Coordinator. Born and raised in Inuvik, she completed her Bachelor in Environmental Studies at the University of Manitoba in Winnipeg.

Deanna Marie Jacobson is back at ICRC as the Regional Language Consultant. Her experience with the Inuvialuktun language is extensive, having previously held positions such as Kindergarten Inuvialuktun Immersion Teacher, Inuvialuit Language Consultant, and Community Language Program Officer.

In the Human & Education Resources department, there are 2 new members in the Capacity Building Team: Britney Selina is the new Capacity Advisor and Carla Ruben is the Student & Family Support Worker (Paulatuk). The Team is now at capacity!

IRC/IDC Christmas Hours
Just a reminder that IRC and IDC offices will be closed from 12:00 noon, Friday, December 22 until Tuesday, January 2 at 8:30 am. Have a great holiday season!

Inuvialuit Business List
This is an important reminder to all businesses on the Inuvialuit Business List. Please inform IRC of any changes to contact information - contact person, mailing address, business address, telephone, fax, email address or website.

Are You a Registered Inuvialuit Beneficiary?
If you are Inuvialuit and over 18, don’t forget to register with IRC’s Deputy Enrolment Registrar, Emily Arey. A mailing list is generated for all issues of IRC Board Summary, the mailing of Elders Benefit Payment and beneficiaries’ annual Distribution Payment. Don’t wait till the last minute!

If you have turned 18 and are living in the Inuvialuit communities, don’t forget to enroll with your Community Corporation.

Sign Up for Direct Deposit!
IRC now offers Direct Deposit of Distribution Payments and/or Elders Benefit Payments for beneficiaries. For more information or assistance, please contact the Enrolment Department at 867.777.7093 or enrolment@inuvialuit.com.

Direct Deposit is an instant electronic transfer of funds deposited directly into your bank account. This option is available through most banks and credit unions.

Please note that IRC will continue to pay by cheques unless the Direct Deposit option is initiated.

Change of Address ... Keep in Touch!
If you have moved recently or are living at another address, contact Emily Arey, IRC’s Deputy Enrolment Registrar at 867.777.7000 or email earey@inuvialuit.com. Please don’t wait till the last minute to advise IRC of your change of address. Do it when you move!

Funding Support
The publication of the IRC Board Summary newsletter is supported by a contribution from the Aboriginal Peoples’ Program, Indigenous and Northern Affairs Canada (INAC).